

DAY 1 Oral Sessions			
9.30-10.45	Opening Ceremony		Room: Tenzui
10.50-11.10	Introductory Session		Gail Kent (European Commission)
11.15-11.35	Coffee Break		
Session 01: Machine Translation & Evaluation		Chair: Bente Maegaard	Room: Tenran
11.35-11.55		621	Ali Can Kocabiyikoglu, Laurent Besacier and Olivier Kraif
			Augmenting Librispeech with French Translations: A Multimodal Corpus for Direct Speech Translation Evaluation
11.55-12.15		568	Thierry Etchegoyhen, Anna Fernández Torné, Andoni Azpeitia, Eva Martínez García and Anna Matamala
			Evaluating Domain Adaptation for Machine Translation Across Scenarios
12.15-12.35		678	Christian Hadiwinoto and Hwee Tou Ng
			Upping the Ante: Towards a Better Benchmark for Chinese-to-English Machine Translation
12.35-12.55		282	Matteo Negri, Marco Turchi, Rajen Chatterjee and Nicola Bertoldi
			eSCAPE: a Large-scale Synthetic Corpus for Automatic Post-Editing
12.55-13.15		381	Yutong Shao, Rico Sennrich, Bonnie Webber and Federico Fancellu
			Evaluating Machine Translation Performance on Chinese Idioms with a Blacklist Method
Session 02: Semantics & Lexicon (1)		Chair: Yoshihiko Hayashi	Room: Tengyoku
11.35-11.55		78	Abhik Jana and Pawan Goyal
			Network Features Based Co-hyponymy Detection
11.55-12.15		174	Attila Novák and Borbála Novák
			Cross-Lingual Generation and Evaluation of a Wide-Coverage Lexical Semantic Resource
12.15-12.35		721	Tomas Mikolov, Edouard Grave, Piotr Bojanowski, Christian Fuhrsch and Armand Joulin
			Advances in Pre-Training Distributed Word Representations
12.35-12.55		1056	Susan Windisch Brown, James Pustejovsky, Annie Zaenen and Martha Palmer
			Integrating Generative Lexicon Event Structures into VerbNet
12.55-13.15		1059	Tugba Kulahcioglu and Gerard de Melo
			FontLex: A Typographical Lexicon based on Affective Associations
Session 03: Corpus Annotation & Tagging		Chair: Tomaz Erjavec	Room: Tenju
11.35-11.55		274	Oliver Hellwig, Heinrich Hettrich, Ashutosh Modi and Manfred Pinkal
			Multi-layer Annotation of the Rigveda
11.55-12.15		337	Richard Futrell, Edward Gibson, Harry J. Tily, Idan Blank, Anastasia Vishnevsky, Steven Piantadosi and Evelina Fedorenko
			The Natural Stories Corpus
12.15-12.35		356	Younggyun Hahm, Jiseong Kim, Sungwoo Kwon and KEY-SUN CHOI
			Semi-automatic Korean FrameNet Annotation over KAIST Treebank
12.35-12.55		357	Géraldine Damnat, Jérémy Auguste, Alexis Nasr, Delphine Charlet, Johannes Heinecke and Frédéric Béchet
			Handling Normalization Issues for Part-of-Speech Tagging of Online Conversational Text
12.55-13.15		562	Kareem Darwish, Hamdy Mubarak, Ahmed Abdelali, Mohamed Eldesouki, Younes Samih, Randah Alharbi, Mohammed Attia, Walid Magdy and Laura Kallmeyer
			Multi-Dialect Arabic POS Tagging: A CRF Approach
Session 04: Dialogue		Chair: Anna Rumshinsky	Room: Tenyo
11.35-11.55		187	Sushant Kafle and Matt Huenerfauth
			A Corpus for Modeling Word Importance in Spoken Dialogue Transcripts
11.55-12.15		672	David Traum, Cassidy Henry, Stephanie Lukin, Ron Artstein, Felix Gervits, Kimberly Pollard, Claire Bonial, Su Lei, Clare Voss, Matthew Marge, Cory Hayes and Susan Hill
			Dialogue Structure Annotation for Multi-Floor Interaction
12.15-12.35		824	Matthias Kraus, Johannes Kraus, Martin Baumann and Wolfgang Minker
			Effects of Gender Stereotypes on Trust and Likability in Spoken Human-Robot Interaction
12.35-12.55		987	Dimosthenis Kontogiorgos, Vanya Avramova, Simon Alexandersson, Patrik Jonell, Catharine Oertel, Jonas Beskow, Gabriel Skantze and Joakim Gustafson
			A Multimodal Corpus for Mutual Gaze and Joint Attention in Multiparty Situated Interaction
12.55-13.15		1099	AbdelRahim Elmadany, Sherif Abdou and Mervat Gheith
			Improving Dialogue Act Classification for Spontaneous Arabic Speech and Instant Messages at Utterance Level
13.15-14.35 Lunch Break			
Session 05: Language Resource Policies & Management		Chair: Stelios Piperidis	Room: Tenran
14.35-14.55		313	Pawel Kamocki
			Data Management Plan (DMP) for Language Data under the New General Data Protection Regulation (GDPR)
14.55-15.15		397	António Branco
			We Are Depleting Our Research Subject as We Are Investigating It: In Language Technology, more Replication and Diversity Are Needed
15.15-15.35		504	Thorsten Trippel and Claus Zinn
			Lessons Learned: On the Challenges of Migrating a Research Data Repository from a Research Institution to a University Library.
15.35-15.55		894	Christopher Cieri, James Fumara, Mark Liberman, Chris Callison-Burch and Jonathan Wright
			Introducing NIEUW: Novel Incentives and Workflows for Eliciting Linguistic Data
15.55-16.15		952	K. Bretonnel Cohen, Jingbo Xia, Pierre Zweigenbaum, Tiffany Callahan, Orin Hargraves, Foster Goss, Nancy Ide, Aurélie Névéol, Cyril Grouin and Lawrence E. Hunter
			Three Dimensions of Reproducibility in Natural Language Processing
Session 06: Emotion & Sentiment (1)		Chair: Pushpak Bhattacharyya	Room: Tengyoku
14.35-14.55		256	udochukwu orizu and Yulan He
			Content-Based Conflict of Interest Detection on Wikipedia
14.55-15.15		329	Saif Mohammad
			Word Affect Intensities
15.15-15.35		402	Sven Buechel and Udo Hahn
			Representation Mapping: A Novel Approach to Generate High-Quality Multi-Lingual Emotion Lexicons
15.35-15.55		838	Aggeliki Vlachostergiou, Mark Dennison, Catherine Neubauer, Stefan Scherer, Peter Khooshabeh and Andre Harrison
			Unfolding the External Behavior and Inner Affective State of Teammates through Ensemble Learning: Experimental Evidence from a Dyadic Team Corpus
15.55-16.15		957	Saif Mohammad and Svetlana Kiritchenko
			Understanding Emotions: A Dataset of Tweets to Study Interactions between Affect Categories
Session 07: Knowledge Discovery & Evaluation (1)		Chair: Andrejs Vasiljevs	Room: Tenju
14.35-14.55		161	Bonan Min, Marjorie Freedman, Roger Bock and Ralph Weischedel
			When ACE met KBP: End-to-End Evaluation of Knowledge Base Population with Component-level Annotation
14.55-15.15		7	Christos Christodoulopoulos and Arpit Mittal
			Simple Large-scale Relation Extraction from Unstructured Text
15.15-15.35		393	Mohammed Alsuhaibani and Danushka Bollegala
			Joint Learning of Sense and Word Embeddings
15.35-15.55		917	Dagmar Gromann and Thierry Declerck
			Comparing Pretrained Multilingual Word Embeddings on an Ontology Alignment Task
15.55-16.15		1118	Octavian Popescu, Ngoc Phuoc An Vo and Vadim Sheinin
			A Large Resource of Patterns for Verbal Paraphrases

Session 08: Corpus Creation, Use & Evaluation (1)	Chair: Patrizia Paggio	Room: Tenyo	
14.35-14.55		27	Fan Xu, Mingwen Wang and Maoxi Li
			Building Parallel Monolingual Gan Chinese Dialects Corpus
			A Recorded Debating Dataset
14.55-15.15		66	Shachar Mirkin, Michal Jacovi, Tamar Lavee, Hong-Kwang Kuo, Samuel Thomas, Leslie Sager, Lili Kotlerman, Elad Venezian and Noam Slonim
15.15-15.35		193	Kyoko Sugisaki, Nicolas Wiedmer and Heiko Hausendorf
			Building a Corpus from Handwritten Picture Postcards: Transcription, Annotation and Part-of-Speech Tagging
15.35-15.55		769	Marcos García Salido, Marcos Garcia, Milka Villayandre-Llamazares and Margarita Alonso-Ramos
			A Lexical Tool for Academic Writing in Spanish based on Expert and Novice Corpora
15.55-16.15		612	Adrian Brasoveanu, Giuseppe Rizzo, Philipp Kuntschick, Albert Weichselbraun and Lyndon J.B. Nixon
			Framing Named Entity Linking Error Types
16.15-16.35	<i>Coffee Break</i>		
Session 09: Bio-medical Corpora	Chair: Paul Rayson	Room: Tenran	
16.35-16.55		37	Kirk Roberts, Yuqi Si, Anshul Gandhi and Elmer Bernstam
			A FrameNet for Cancer Information in Clinical Narratives: Schema and Annotation
15.55-17.05		229	Matthew Shardlow, Nhung Nguyen, Gareth Owen, Claire O'Donovan, Andrew Leach, John McNaught, Steve Turner and Sophia Ananiadou
			A New Corpus to Support Text Mining for the Curation of Metabolites in the ChEBI Database
17.05-17.25		854	Aurélie Névéol, Antonio Jimeno Yepes, Mariana Neves and Karin Verspoor
			Parallel Corpora for the Biomedical Domain
17.25-17.55		1088	Markus Zlabinger, Linda Andersson, Allan Hanbury, Michael Andersson, Vanessa Quasnik and Jon Brassey
			Medical Entity Corpus with PICO elements and Sentiment Analysis
Session 010: MultiWord Expressions	Chair: Francis Bond	Room: Tengyoku	
16.35-16.55		36	Amir Hazem and Béatrice Daille
			Word Embedding Approach for Synonym Extraction of Multi-Word Terms
15.55-17.05		650	Will Roberts and Markus Egg
			A Large Automatically-Acquired All-Words List of Multiword Expressions Scored for Compositionality
17.05-17.25		958	Nasredine Semmar
			A Hybrid Approach for Automatic Extraction of Bilingual Multiword Expressions from Parallel Corpora
17.25-17.55		1052	Ruchit Agrawal, Vighnesh Chenthil Kumar, Vigneshwaran Muralidaran and Dipti Sharma
			No more beating about the bush : A Step towards Idiom Handling for Indian Language NLP
Session 011: Time & Space	Chair: Kyoko Ohara	Room: Tenju	
16.35-16.55		210	Sabyasachi Kamila, Asif Ekbal and Pushpak Bhattacharyya
			Sentence Level Temporality Detection using an Implicit Time-sensed Resource
15.55-17.05		579	Tomohiro Sakaguchi, Daisuke Kawahara and Sadao Kurohashi
			Comprehensive Annotation of Various Types of Temporal Information on the Time Axis
17.05-17.25		880	Tommaso Caselli and Roser Morante
			Systems' Agreements and Disagreements in Temporal Processing: An Extensive Error Analysis of the TempEval-3 Task
17.25-17.55		951	Alakananda Vempala and Eduardo Blanco
			Annotating Temporally-Anchored Spatial Knowledge by Leveraging Syntactic Dependencies
Session 012: Computer Assisted Language Learning	Chair: Zygmunt Vetulani	Room: Tenyo	
16.35-16.55		729	Dirk De Hertog and Piet Desmet
			Contextualized Usage-Based Material Selection
15.55-17.05		874	Hiyon Yoo and Inyoung Kim
			CBFC: a parallel L2 speech corpus for Korean and French learners
17.05-17.25		1012	Rodrigo Wilkens, Leonardo Zilio and Cédric Fairo
			SW4ALL: a CEFR Classified and Aligned Corpus for Language Learning
17.25-17.55		891	Solen Quiniou and Béatrice Daille
			Towards a Diagnosis of Textual Difficulties for Children with Dyslexia
18.00-18.45 ELRA Individual Members Assembly			Room: Tenzui